

Mittelfest 2020

Cividale del Friuli

5-13 settembre



#empatia

Aspettando Mittelfest

20 AGOSTO - 3 SETTEMBRE 2020

Il tema dell'edizione 2020 - #empatia - sarà il fulcro del percorso fatto di piccoli e grandi iniziative esperienziali che prima del festival, in questa inedita estate, offriranno l'occasione per entrare in relazione con la città e il territorio, in modo naturalmente empatico, accogliente, a km 0.

Le iniziative:

nel pre festival e durante il festival
a Cividale puoi trovare sapori, profumi, colori e molta, molta empatia
con:

MittelGusto

menù a tema per soddisfare "mittelpalati" esigenti
(nei ristoranti aderenti)

MittelAperitivo

nelle enoteche e nei bar aderenti

Cividiamo la mano - MittelShopping empatico

tutti i giovedì fino alle 22. A cura dei negozianti di Cividale

Serate d'estate a Cividale

mercatini artigianali in piazza Duomo

tutti i sabato dalle 17 alle 22. A cura di Associazione "Arte cuore e ...
passione"

una proposta in collaborazione con Confcommercio.Udine.it e Comune di Cividale

21

AGOSTO

—

17.00

Villa de Claricini

Dornpacher -

Bottenicco di Moimacco

MittelArt. Simbiosi di colore empatico

Inaugurazione mostra d'Arte Contemporanea con artisti internazionali

*Organizzazione fondazione.declaricinidornpacher.org
(prenotazione obbligatoria)*

21

AGOSTO

—

18.00

Bosco Romagno

Vox & Cello

recital per una voce e quattro violoncelli con Lumen Harmonicum

Dal Romanticismo mitteleuropeo fino ad un'immersione sonora nei capolavori di alcuni tra i maggiori maestri del Barocco Europeo (Purcell, Bach & Händel) per una nuova e insolita formazione.

Rassegna Palchi nei parchi (prenotazione obbligatoria fvgorchestra.it). In caso di pioggia: 22 agosto, ore 18.

22

AGOSTO

—

10.00

ritrovo sagrato
del Duomo

CamminiAMO

Percorso dell'Amore dal Centro Storico di Cividale toccando i punti storici di Luigi e Lucina (#GiuliettaRomeoFVG), i musei, i palazzi e dintorni

Organizzazione walkingruncentrostorico.it (prenotazione obbligatoria WhatsApp 3347317713)

22

AGOSTO

—

18.00

Vigna del Monastero
di Santa Maria in Valle

Empatia ed Entusiasmo

Il racconto della terra attraverso il vino

Attraversare i secoli di storia di viticoltura del territorio dei Colli Orientali cercando attraverso il presente di assaggiare il passato in un continuo susseguirsi di tradizione ed innovazione corredato di storie che, attraverso il vino, emergono da silenzio. Con degustazione.

*Masterclass organizzata da colli-orientali-friuli.com
(iscrizione obbligatoria info@colli-orientali.com)*

22

AGOSTO

—

18.00

Largo Boiani, 18

Oro e Pathos. Il sentire empatico nella fruizione dell'arte

Incontro-conversazione con Francesco Piccoli e Margherita Cozzi

C'è un filo rosso che lega il gioiello a chi lo ha creato e a noi che lo indossiamo. Un filo che spazia dall'uno all'altro capo assumendo le forme di ponte che da una riva all'altra mette in contatto l'una all'altra alterità.

Organizzazione Laboratorio Orafo La Torre (evento gratuito con prenotazione obbligatoria 0432.731571, cozzimargherita72@gmail.com)

22

AGOSTO

—

19.00

foro Giulio Cesare

Insetti

Radio Zastava in concerto

Non sono 'solo' una band, ma un collettivo unico nello scenario delle formazioni europee di background etno-balcanico

Organizzazione mittelfest.org (ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria mittelfest.org)

22

AGOSTO

—

dalle ore 20.00

luogo da scoprire

The Secret Pic Nic

In una magica sera d'estate ad aspettarvi troverete una borsa in paglia, una coperta, candele, prodotti del territorio, vino e birra artigianale di qualità... il luogo non ve lo sveleremo, è un segreto che scoprirete solo partecipando.

Organizzazione in collaborazione con Confartigianato-Imprese Udine. Info ed iscrizioni: thesecretpicnic@gmail.com

23

AGOSTO

—

16.00

ritrovo Piazza Paolo
Diacono (informacittà)

Sulle tracce dei Benandanti

Passeggiata guidata sulle tracce dei Benandanti a Cividale del Friuli. Il percorso: Piazza San Francesco, Via dei Mulinuss, Complesso di Santa Maria in Valle e Tempietto Longobardo sino a raggiungere il "Giardino del Chiostro" in via Firmano 16.

Organizzazione Ufficio turismo (prenotazione obbligatoria 0432 710460 informacitta@cividale.net)

24

AGOSTO

—

20.00

ritrovo sagrato
del Duomo

WalkingRunByNight

Percorso ad anello per ScoprireRiScoprire le Mura Alte Storiche a forma di Aquila della Città Fondata da Giulio Cesare.

Organizzazione walkingruncentrostorico.it (prenotazione obbligatoria WhatsApp 3347317713)

25

AGOSTO

—

dal 25 agosto a fine
festival

Civiale empatica

Scopri nelle vie della città un curioso e delicato racconto per immagini. Da Borgo di Ponte a Borgo San Domenico, un itinerario per scoprire tra le vetrine dei negozi parole e immagini più suggestiva; una passeggiata per guardare con occhi diversi il centro cittadino, la passione e la cura verso il suo festival.

Organizzazione mittelfest.org e negozi del centro

26

AGOSTO

—

20.30

Teatro Ristori

Premio Adelaide Ristori

Presentazione degli spettacoli di Mittelfest alla città

Istituito nel 1999 dal Soroptimist Club di Cividale, il riconoscimento viene attribuito ogni anno all'attrice che nell'edizione precedente di Mittelfest ha raccolto i maggiori consensi di pubblico. Il premio Adelaide Ristori 2020 è conferito a Giuliana Musso.

A seguire il direttore artistico Haris Pašović presenterà gli spettacoli di Mittelfest

Organizzazione Soroptimist e mittelfest.org (ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria mittelfest.org)

28

AGOSTO

—

18.00

Vigna del Monastero
di Santa Maria in Valle

Io sono Friuli Venezia Giulia

Incontro e aperitivo con Claudio Filipuzzi, presidente di Agrifood FVG - Cluster Agroalimentare e di Bioeconomia della Regione.

L'agenzia Agrifood FVG presenta l'innovativo marchio collettivo "IO SONO FRIULI VENEZIA GIULIA". Testimonials del Marchio la Latteria di Cividale e la cantina La Scusa.

Organizzazione Agrifood FVG. Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria comunicazione@agrifoodfvg.it

28

AGOSTO

—

18.00

Bosco Romagno

Ricordi e Canzonette

concerto recitato con The Crunchy Candies e Anà-Thema Teatro

Un tuffo a ritroso nel tempo, tra atmosfere musicali degli anni '30, '40 e '50 arricchite dalla cornice suggestiva ed emozionante di racconti, storie e fatti dell'epoca.

Organizzazione mittelfest.org e negozi del centro

29

AGOSTO

—

dalle ore 17.00

Largo Boiani

M.A.D.A. market - arte e artigianato al femminile

L'arte e la cura del lavoro d'artigianato, la passione e l'empatia che si trasformano in oggetti da scoprire in questo spazio all'aperto, anticipazione del tradizionale Civi Design Market (12 settembre).

Organizzazione noidellarte.it

29

AGOSTO

—

17.30

Via Candotti, 3

La Rinascita di uno Scriptorium, l'arte nel silenzio

Un incontro a cura di Massimo Saccon sulla nascita del codice minato, sulle sue componenti essenziali e sulla sua importanza iconografica.

*Organizzazione Studio Vellum, Opificium Civitas Austriae.
Prenotazione obbligatoria (posti limitati) 338 6671878*

29

AGOSTO

—

18.00

ritrovo sagrato
del Duomo

CamminiAMO

Percorso nel Centro Storico di Cividale alla scoperta di edifici e architetture di epoca rinascimentale sulle tracce di Luigi e Lucina (#GiuliettaRomeoFVG).

Organizzazione walkingruncentrostorico.it (prenotazione obbligatoria WhatsApp 3347317713)

30

AGOSTO

—

9.30

ritrovo al Belvedere

Arte+Sport nelle Valli del Natisone

Un modo diverso per entrare in empatia con il territorio: due e-bike tour per esplorare sulle due ruote le specificità di questa terra, i suoi panorami e i suoi colori. E senza alcuna faticaccia ma con il solo piacere delle escursioni slow, ecologiche e naturali.

Mittel e-bike Natisone

Percorso di circa 25 Km nelle Valli del Natisone con sosta alla grotta di S. Giovanni d'Antro e a Pulfero

—

15.30

ritrovo al Belvedere

Mittel e-wine

Percorso di circa 25 Km tre le aziende vinicole dei Colli Orientali fino all'Abbazia di Rosazzo

Organizzazione vallimpiadi.it. con bici propria o con possibilità di noleggio e-bike (prenotazione obbligatoria 335 7050756)

30

AGOSTO

—

17.30

Via Candotti, 3

La Rinascita di uno Scriptorium, l'arte nel silenzio

Un incontro a cura di Massimo Saccon sulla nascita del codice minato, sulle sue componenti essenziali e sulla sua importanza iconografica.

Organizzazione Studio Vellum, Opificium Civitas Austriae. Prenotazione obbligatoria (posti limitati) 338 6671878

01

SETTEMBRE

—
20.30

Teatro Ristori

Empatia tra arte e scienza

incontro con Giacomo Rizzolatti (neuroscienziato) e Haris Pašović (direttore artistico Mittelfest) in collaborazione con CSS Teatro Stabile d'Innovazione del FVG per ESOF 2020

Organizzazione mittelfest.org e cssudine.it

(ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria mittelfest.org)

MUSEI: biglietto ridotto per i possessori di biglietti o abbonamenti Mittelfest

- **Museo Archeologico Nazionale –Cividale del Friuli**
info: museoarcheologicocividale.beniculturali.it
- **Museo Cristiano e del tesoro del Duomo – Cividale del Friuli**
info: museocristiano.it
- **Monastero di santa Maria in valle e Tempietto longobardo**
info: tempiettolongobardo.it

Aspettando Mittelfest è stato realizzato in collaborazione con:



Città di
Cividale del Friuli



Confartigianato
Imprese

UDINE



CONFCOMMERCIO

IMPRESSE PER L'ITALIA

UDINE



LABORATORIO OROFA

LA TORRE

di Enzo Maghera



Noi...
dell'arte

Associazione Culturale



VALLIMPIADI



FONDAZIONE
DE CLARICINI
DORNPACHER



STUDIO VULLUD



agrifoodfvg

A BENCHMARK GASTRO AGENCY

Mittelfest 2020

—

direttore artistico Haris Pašović

Programma

5–13 SETTEMBRE 2020

Cividale del Friuli

Inscribed on the UNESCO World Heritage List

Il programma potrebbe subire variazioni
indipendenti dalla volontà degli organizzatori.

M: MUSICA

T: TEATRO

D: DANZA

MM: MULTIMEDIALE



SABATO

5

—
19.00

Teatro Ristori

**Panico ma rosa – dal diario
di un non intubabile**

11.30

Belvedere

Cerimonia di apertura

Il viaggio di Europa, intervento musicale a cura di
Valentina Volpe Andreazza & Abdo Buda Marconi Trio

—

*Un mezzosoprano, Valentina Volpe Andreazza, incontra
i ritmi caucasici, klezmer e balcanici di Abdo Buda
Marconi Trio: insieme ci faranno fare un tour musicale,
seguendo il viaggio dell'eroina greca, a cui dobbiamo il
nome della nostra patria comune*

apertura

installazione

dalle 15.00

alle 20.00

Chiesa San

Francesco

MM

PRIMA ASSOLUTA

T

Il Terzo Reich

(Italia)

video installazione di Romeo Castellucci

suoni di Scott Gibbons

performer Gloria Dorliguzo

produzione Societas

—

*Un grande Maestro della ricerca teatrale traspone in
un'installazione visiva e sonora il nostro tempo. Ne
restituisce il bombardamento di segni, oggetti, parole,
fino a un'ipnosi dove tutto diviene indistinto: una
democrazia che è in realtà un totalitarismo.*

—

Apertura dalle ore 15.00 con ingresso contingentato
di 20 persone alla volta in base all'ordine d'arrivo sul
luogo alla Chiesa San Francesco.

18.00

Chiesa Santa

Maria dei Battuti

MITTELFORUM

Conversazione

con Romeo Castellucci, Scott Gibbons,
Haris Pašović

apertura
installazione
**dalle 16.00
alle 19.30**
Museo
Archeologico
Nazionale

MM EmpatiAR - Mittelfest Cividale Digital

Installazione multimediale in realtà aumentata
(Italia)

artista Massimo De Mattia, composizione - flauti
riprese video Antonio Giacomini
riprese audio Gianluca La Boria
missaggio e mastering Stefano Amerio
direzione artistica Luca A. d'Agostino

—
È la risposta all'urgenza di innovare le forme di racconto. È un'esperienza artistica nuova che interseca la performance musicale di Massimo De Mattia con i tesori artistici e paesaggistici di Cividale e le tecnologie emozionali della realtà aumentata.

19.00
Teatro Ristori

T PRIMA ASSOLUTA

**Panico ma rosa – dal diario di un
non intubabile**

(Italia)

scritto, diretto e interpretato da Alessandro Benvenuti
musiche di Vanni Cassori
produzione Arca Azzurra Produzioni

—
Nei giorni della pandemia da Covid-19, Alessandro Benvenuti, artista amato anche al cinema e in tv, testimonia la propria esperienza del lockdown, raccolta giorno per giorno nelle pagine di un diario: l'isolamento di un autore-attore, privato del suo naturale habitat, il palcoscenico.

21.30

Duomo Santa
Maria Assunta

M **Per un Nuovo Mondo**

(Italia)

musiche di W.A. Mozart, A. Dvořák

FVG Orchestra

Annamaria Dell'Oste soprano

Laura Polverelli mezzosoprano

Antonino Siragusa tenore

Simone D'Eusanio basso

Coro del Friuli Venezia Giulia

Cristiano Dell'Oste maestro del coro

Filippo Maria Bressan direttore

produzione FVG Orchestra

—

Un grande appuntamento musicale che è anche un omaggio alle vittime della pandemia, con l'auspicio di un mondo nuovo. La FVG Orchestra e il Coro del Friuli Venezia Giulia eseguono brani dal Requiem di Mozart e dalla Sinfonia "Dal Nuovo Mondo" Antonín Dvořák.

DOMENICA

6

19.00

Teatro Ristori

Deve trattarsi di autentico amore per la vita

10.30

cantina

Moschioni,

Via Doria, 30

MITTELFORUM

La malaluna

Presentazione dell'omonimo libro di Maurizio Mattiuzza

con l'autore e Paolo Patui

Seguirà degustazione. Prenotazione obbligatoria

mittelfest.org

apertura

installazione

dalle 16.00

alle 19.30

Museo

Archeologico

Nazionale

MM

EmpatiAR - Mittelfest Cividale Digital

Installazione multimediale in realtà aumentata

(Italia)

artista Massimo De Mattia, composizione - flauti

riprese video Antonio Giacomini

riprese audio Gianluca La Boria

messaggio e mastering Stefano Amerio

direzione artistica Luca A. d'Agostino

—

È la risposta all'urgenza di innovare le forme di racconto. È un'esperienza artistica nuova che interseca la performance musicale di Massimo De Mattia con i tesori artistici e paesaggistici di Cividale e le tecnologie emozionali della realtà aumentata.

17.30

e 21.00

Chiesa Santa

Maria dei Battuti

M

PRIMA NAZIONALE

Il ciclo della falsificazione / The Falsify Cycle

(Olanda)

Akim Moiseenkov

musiche di L. v. Beethoven e A. Moiseenkov

coproduzione Wonderfeel e Mittelfest 2020

Evento Mittelfest sostenuto da Duch Performing Arts.

—

Il musicista russo, sperimentatore e inventore di strumenti originali, esplora il rapporto con il concetto di "verità", e pone domande intense, provocatorie, ironiche. Come facciamo a sapere cosa è vero? E perché a volte scegliamo di credere a qualcosa di falso?

19.00

Teatro Ristori

T

Deve trattarsi di autentico amore per la vita

(Italia)

Elaborazione drammaturgica di Giulia Calligaro

dai diari di Etty Hillesum

con Maddalena Crippa voce

e Gian Mario Conti arpa e armonica

—

La storia di Etty Hillesum, nata in Olanda da famiglia ebrea e morta ad Auschwitz a soli 29 anni, non è una storia di Shoà: è una storia di luce e d'amore. Le pagine dei suoi Diari rivivono nella voce di Maddalena Crippa e con le musiche originali di Gian Mario Conti.

LUNEDÌ

7

—
18.00, 20.30

Sala Civibank

Segnale d'allarme /

La mia battaglia VR

18.00
e 20.30
Sala Civibank

MM **Segnale d'allarme /**
T **La mia battaglia VR**

(Italia)

Tratto dallo spettacolo teatrale *La mia battaglia*
scritto da Elio Germano e Chiara Lagani
con Elio Germano (in realtà virtuale)
regia di Elio Germano e Omar Rashid
produzione Gold, Infinito, Riccione Teatro

—

Elio Germano porta in scena la trasposizione virtuale di La mia battaglia, un suo spettacolo tratto da Mein Kampf di Adolf Hitler. È uno show-esperienza, che permette al pubblico, attraverso visori, di vivere il crescendo pirotecnico di parole che conduce alla persuasione di massa.

Anteprima: domenica 6 settembre, ore 20.00 – Teatro Miela (Trieste) in collaborazione con ShorTS IFF per ESOF 2020 Trieste

19.00
Teatro Ristori

*sopratitoli in
italiano*

T **Immacolata**
Omaggio a Tomaž Pandur

(Slovenia)

Dal romanzo *Il testamento di Maria* di Colm Tóibín
adattamento e drammaturgia di Livija Pandur
e Tomaž Pandur
con Nataša Matjašec Rošker
produzione SNG Maribor

Si ringrazia il Teatro Stabile Sloveno di Trieste per la traduzione del testo

—

Con linguaggio visionario e sacro, lo spettacolo racconta la storia intima di Maria. La sua figura divina e mortale, dopo la perdita del figlio. Per la Storia è diventata un'eroina, un'icona e un idolo, il grande regista sloveno entra nel suo giardino rimasto deserto.

21.00

Chiesa San
Francesco

*sopratitoli in
italiano*

T **PRIMA NAZIONALE**

Finché morte non ci separi / Till Death Do Us Part

(Serbia)

di Mira Furlan

regia di Miki Manojlović

con Anita Mančić, Jasna Đuričić,
Miki Manojlović, Jovana Gavrilović
produzione Radionica Integracije

—
La storia racconta un dramma familiare che si svolge negli anni '70, in un appartamento di Zagabria, in mezzo a quattro personaggi, tra malattia, fiducia e tradimento. Miki Manojlović è un regista di teatro e cinema di fama europea, gli interpreti sono indimenticabili.

MARTEDÌ

8



—
19.00

Teatro Ristori
Hurt / Heart

apertura
installazione
**dalle 16.00
alle 19.30**
Museo
Archeologico
Nazionale

MM **EmpatiAR - Mittelfest Cividale Digital**

Installazione multimediale in realtà aumentata
(Italia)

artista Massimo De Mattia, composizione - flauti
riprese video Antonio Giacomini
riprese audio Gianluca La Boria
missaggio e mastering Stefano Amerio
direzione artistica Luca A. d'Agostino

—
È la risposta all'urgenza di innovare le forme di racconto. È un'esperienza artistica nuova che interseca la performance musicale di Massimo De Mattia con i tesori artistici e paesaggistici di Cividale e le tecnologie emozionali della realtà aumentata.

**18.00
e 20.30**
Sala Civibank

MM **Segnale d'allarme /**
T **La mia battaglia VR**

(Italia)

Tratto dallo spettacolo teatrale *La mia battaglia*
scritto da Elio Germano e Chiara Lagani
con Elio Germano (in realtà virtuale)
regia di Elio Germano e Omar Rashid
produzione Gold, Infinito, Riccione Teatro

—
Elio Germano porta in scena la trasposizione virtuale di La mia battaglia, un suo spettacolo tratto da Mein Kampf di Adolf Hitler. È uno show-esperienza, che permette al pubblico, attraverso visori, di vivere il crescendo pirotecnico di parole che conduce alla persuasione di massa.

19.00

Teatro Ristori

M **Hurt / Heart**

(Italia)

Michele Marco Rossi violoncello

musiche K. Penderecki, J. M. Dall'Abaco, G. Aperghis,

E. Poppe, G. Sollima, F. Donatoni, F. De André

produzione Mittelfest 2020

—

Michele Marco Rossi, uno dei musicisti più interessanti nella nuova generazione della musica contemporanea, esplora l'Empatia a livello del cuore e delle sue ferite, attraverso un percorso musicale di 8 autori contemporanei, antichi e della tradizione popolare.

21.00

Chiesa San

Francesco

M **PRIMA NAZIONALE**

**The GREATEST Show -
Global Relocation of Evolved Apes To-
wards Exoplanet Suitable for
Terraformation / Ricollocazione globale
delle scimmie evolute in un Esopianeta
adatto alla ricreazione della Terra**

(Olanda)

Tin Men and the Telephone

Tony Roe piano, sintetizzatore, immagini

Pat Cleaver basso

Jamie Peet percussioni

produzione Tin Men and the Telephone

Evento Mittelfest sostenuto da Duch Performing Arts.

—

Una performance multimediale e che combina improvvisazioni musicali, immagini e la partecipazione del pubblico attraverso un'app dello smartphone: per un virtuale trasbordo in un nuovo pianeta, dopo che abbiamo distrutto il nostro con il cambiamento climatico.



MERCOLEDÌ

9

18.30, 21.00

Chiesa Santa Maria
dei Battuti

**Dannatamente libero /
Pretty damn free**

apertura
installazione
**dalle 16.00
alle 19.30**
Museo
Archeologico
Nazionale

MM **EmpatiAR - Mittelfest Cividale Digital**

Installazione multimediale in realtà aumentata
(Italia)

artista Massimo De Mattia, composizione - flauti
riprese video Antonio Giacomini
riprese audio Gianluca La Boria
missaggio e mastering Stefano Amerio
direzione artistica Luca A. d'Agostino

—
È la risposta all'urgenza di innovare le forme di racconto. È un'esperienza artistica nuova che interseca la performance musicale di Massimo De Mattia con i tesori artistici e paesaggistici di Cividale e le tecnologie emozionali della realtà aumentata.

18.00
e 20.30
Sala Civibank

MM **Segnale d'allarme /**
T **La mia battaglia VR**

(Italia)

Tratto dallo spettacolo teatrale *La mia battaglia*
scritto da Elio Germano e Chiara Lagani
con Elio Germano (in realtà virtuale)
regia di Elio Germano e Omar Rashid
produzione Gold, Infinito, Riccione Teatro

—
Elio Germano porta in scena la trasposizione virtuale di La mia battaglia, un suo spettacolo tratto da Mein Kampf di Adolf Hitler. È uno show-esperienza, che permette al pubblico, attraverso visori, di vivere il crescendo pirotecnico di parole che conduce alla persuasione di massa.

18.30
e 21.00

Chiesa Santa
Maria dei Battuti

D
T

PRIMA NAZIONALE

Dannatamente libero / Pretty damn free

(Italia)

testo di Sonia Antinori

con Bintou Ouattara

accompagnamento musicale di Ousmane

Coulibaly e Souleymane Diabate

coordinamento e regia di Filippo Ughi

coproduzione Piccoli Idilli e Mittelfest 2020

—

Un racconto di teatro con musica, concepito intrecciando la tradizione africana che unisce epica e realtà presente, per affrontare i temi dell'incontro tra culture, dell'immigrazione e dell'accoglienza. Per comprendere cosa significhi oggi avere la pelle nera.

21.00

Chiesa San
Francesco

M

PRIMA NAZIONALE

Muhammad

(Olanda)

Ikarai Ensemble

produzione Ikarai

Evento Mittelfest sostenuto da Duch Performing Arts.

—

Uno spettacolo sorprendente, che non canta lo sport, ma si fonde con il suo ritmo e lo traduce in scrittura musicale. Il palcoscenico si trasforma in un ring e l'ensemble olandese Ikarai porta il pubblico nel racconto della leggenda del pugilato Muhammad Ali.

GIOVEDÌ

10

—
19.00, 21.45

Teatro Palamostre (Udine)

Misericordia



apertura
installazione
**dalle 16.00
alle 19.30**
Museo
Archeologico
Nazionale

MM EmpatiAR - Mittelfest Cividale Digital

Installazione multimediale in realtà aumentata
(Italia)

artista Massimo De Mattia, composizione - flauti
riprese video Antonio Giacomini
riprese audio Gianluca La Boria
messaggio e mastering Stefano Amerio
direzione artistica Luca A. d'Agostino

—
È la risposta all'urgenza di innovare le forme di racconto. È un'esperienza artistica nuova che interseca la performance musicale di Massimo De Mattia con i tesori artistici e paesaggistici di Cividale e le tecnologie emozionali della realtà aumentata.

19.00
Chiesa San
Francesco

M Appassionata

(Russia)

Gala Chistiakova pianoforte
musiche di L. van Beethoven e I. Stravinskij
in collaborazione con Piano FVG – Concorso pianistico
internazionale del Friuli Venezia Giulia

—
Nella consolidata collaborazione tra Mittelfest e Piano FVG, uno dei concorsi pianistici più prestigiosi al mondo, si esibirà la pianista russa Gala Chistiakova, vincitrice nel 2014 e apprezzata a livello internazionale, con un repertorio da Beethoven e Stravinskij.

19.00
e 21.45

Teatro
Palamostre
(Udine)

T Misericordia

(Italia)

scritto e diretto da Emma Dante
con Italia Carroccio, Manuela Lo Sicco,
Leonarda Saffi, Simone Zambelli

produzione Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa,
Teatro Biondo di Palermo, Atto Unico / Compagnia Sud
Costa Occidentale

evento in collaborazione con CSS Teatro Stabile
d'Innovazione del FVG

—

“Misericordia racconta la fragilità delle donne, la loro disperata e sconfinata solitudine”, racconta Emma Dante, una delle artiste italiane più apprezzate a livello internazionale, nota per il suo stile poetico, al limite della fiaba o della follia, che qui conferma il suo talento.

21.00

Teatro Ristori

D Il Rovescio

(Italia)

coreografia Marta Bevilacqua
con Alejandro Bonn, Angelica Margherita,
Gioia Martinelli, Carolina Alessandra Valentini
musiche Pink Floyd

sovratitoli tratti da *Il Diritto e il Rovescio* di Albert
Camus

produzione Compagnia Arearea e HangartFest –
Pesaro 2019 con il sostegno di Dialoghi/Residenze del-
le arti performative a Villa Manin - CSS Teatro Stabile
d'Innovazione del FVG e MiBACT

—

Arearea, compagnia di danza friulana apprezzata a livello internazionale, affronta il tema del doppio negli ambiti della cultura contemporanea e della convivenza sociale, con l'accompagnamento musicale di The Dark Side of the Moon dei Pink Floyd e ispirazioni da Camus.

VENERDÌ

11

—
18.30, 21.30

Chiesa San Francesco

Folk Cello



apertura
installazione
**dalle 16.00
alle 19.30**
Museo
Archeologico
Nazionale

MM EmpatiAR - Mittelfest Cividale Digital

Installazione multimediale in realtà aumentata
(Italia)

artista Massimo De Mattia, composizione - flauti

riprese video Antonio Giacomini

riprese audio Gianluca La Boria

messaggio e mastering Stefano Amerio

direzione artistica Luca A. d'Agostino

—

È la risposta all'urgenza di innovare le forme di racconto. È un'esperienza artistica nuova che interseca la performance musicale di Massimo De Mattia con i tesori artistici e paesaggistici di Cividale e le tecnologie emozionali della realtà aumentata.

17.00

Palazzo De Nordis

Inaugurazione

Palazzo De Nordis/Galleria Famiglia De Martiis

La collezione della Famiglia de Martiis esposta nella nuova Galleria è un patrimonio artistico pregevolissimo e unico nel suo genere, frutto di una passione individuale verso l'Arte del Novecento, in particolare dei paesi dell'Est Europa. Uno sguardo lungo che da Cividale del Friuli permette, proprio come Mittelfest, l'attraversamento di confini e frontiere e genera occasioni nuove di scambi culturali e proposte artistiche.

Alcuni degli artisti esposti Karel Appel,

Afro Basaldella, Eugène Boudin, Virgilio Guidi, Pravoslav Kotik, Roberto Sebastián, Matta, Zoran Mušič, Edouard Pignon, Aleksandr Michailovic Rodchen, Mario Sironi, Graham Sutherland, Henri de Toulouse-Lautrec, Victor Vasarely, Emilio Vedova.

Info: www.cividale.net, cultura@cividale.net

18.00
e 22.00

Chiesa Santa
Maria dei Battuti

T **Srebrenica**

(Italia)

di e con Roberta Biagiarelli

consulenza Luca Rastello

regia di Simona Gonella

produzione Babelia

—

Un appuntamento doveroso in un festival che conta i Balcani tra le proprie sinergie artistiche, per ricordare i 25 anni del genocidio di Srebrenica. Lo spettacolo instancabilmente e senza mai smettere di commuovere il pubblico prosegue da 22 anni e ha fatto oltre 400 repliche.

18.30
e 21.30

Chiesa San
Francesco

M **Folk Cello**

(Italia)

Giovanni Sollima violoncello

musiche di K. Vardapet, G. de Ruvo, J.S. Bach,

F. Corbetta, I. Cervantes, G. Sollima,

tradizionali albanesi e salentine

—

Giovanni Sollima, violoncellista, compositore e Maestro di fama internazionale, porta a Mittelfest un vero viaggio in note, con cui ripercorre i passi del suo cammino musicale, tra repertorio classico e popolare, da Bach alla Taranta e alla tradizione della sua terra, la Sicilia.



SABATO

12

—
18.00, 21.30

Chiesa San Francesco

Vinicio Capossela

— PANDEMONIUM

apertura
installazione
**dalle 16.00
alle 19.30**
Museo
Archeologico
Nazionale

MM EmpatiAR - Mittelfest Cividale Digital

Installazione multimediale in realtà aumentata
(Italia)

artista Massimo De Mattia, composizione - flauti
riprese video Antonio Giacomini
riprese audio Gianluca La Boria
missaggio e mastering Stefano Amerio
direzione artistica Luca A. d'Agostino

—
È la risposta all'urgenza di innovare le forme di racconto. È un'esperienza artistica nuova che interseca la performance musicale di Massimo De Mattia con i tesori artistici e paesaggistici di Cividale e le tecnologie emozionali della realtà aumentata.

**17.00
e 19.30**
Chiesa Santa
Maria dei Battuti

M Meditations

(Italia)

Valentina Danelon violino
Nicoletta Sanzin arpa
musiche di C. Debussy, V. Kikta, A. Pärt,
J. Massenet, L. M. Tedeschi, A. Piazzolla
produzione Progetto Musica

—
Un concerto intimo come un viaggio interiore. Le officianti sono due giovani talenti friulani: Valentina Danelon e Nicoletta Sanzin. La meditazione a cui ci invitano passa attraverso diversi autori da Debussy a Astor Piazzolla, dall'io individuale all'empatia con la creazione.

20.30

Teatro Ristori

T

19 LUGLIO 1985 una tragedia alpina

M

(Italia)

regia, scena e testo di Filippo Andreatta

drammaturgia di Marco Bernardi

corifeo, musiche e suono Davide Tomat

musiche di G. S. Ligeti, D. Lang e canto di montagna

Ensemble Vocale Continuum diretto da Luigi Azzolini

produzione OHT | Office for Human Theatre,

Romaeuropa Festival, Centro Santa Chiara Trento

in collaborazione con Muta Imago

—

Uno spettacolo di parole e musica per ripercorrere la tragedia che accadde il 19 luglio 1985, quando una colata di fango travolse la Val di Stava, in Trentino, e uccise 268 persone. Accompagna la narrazione un coro popolare, che invita a riflettere sul rapporto con il pianeta.

18.00

e 21.30

Chiesa San

Francesco

M

Vinico Capossela

(Italia)

PANDEMONIUM Narrazioni, piano voce

e strumenti pandemoniaci

con Vincenzo Vasi

produzione International Music and Arts

—

Capossela, un sacerdote della musica per l'attinenza al sacro della sua poetica, approda a Mittelfest con il nuovo spettacolo, Pandemonium: un concerto narrativo dal suo repertorio trentennale. Il titolo riporta a tempi persi tra favola e mito, ad atmosfere infere, ma anche a uno strumento mitologico.



DOMENICA

13

20.00

Chiesa San Francesco

Philharmonic String Quartet

10.30

Cantina Zorzettig
Strada di Sant'Anna,
37 - Spessa

MITTELFORUM

La pergamena nella bottiglia

Incontro con Angelo Floramo.

Seguirà degustazione.

Prenotazione obbligatoria mittelfest.org

11.30

Chiesa San
Francesco

M

PRIMA NAZIONALE

Sconfinati

(Italia)

Concerto teatrale sui mondi di frontiera

Coro del Friuli Venezia Giulia

diretto da Cristiano Dell'Oste

con Monica Mosolo e Alessandro Venier

Coproduzione Coro del Friuli Venezia Giulia
e Mittelfest 2020

—

Un concerto teatrale per parlare della ricchezza del mondo di frontiera, un mondo su cui la terra friulana si affaccia alla scoperta di un patrimonio di storie, tradizioni e spiritualità che tanto affascina chi ha la fortuna (o l'ardire) di andarlo a scoprire.

apertura
installazione
dalle 16.00
alle 19.30
Museo
Archeologico
Nazionale

MM

EmpatiAR - Mittelfest Cividale Digital

Installazione multimediale in realtà aumentata

artista Massimo De Mattia, composizione - flauti

riprese video Antonio Giacomini

riprese audio Gianluca La Boria

missaggio e mastering Stefano Amerio

direzione artistica Luca A. d'Agostino

—

È la risposta all'urgenza di innovare le forme di racconto. È un'esperienza artistica nuova che interseca la performance musicale di Massimo De Mattia con i tesori artistici e paesaggistici di Cividale e le tecnologie emozionali della realtà aumentata.

17.30
e 20.30

Chiesa Santa
Maria dei Battuti

M **Empatia**

(Italia)

musiche di L. van Beethoven, A. Skrjabin,
F. Liszt, H. Cowell, G. Crumb, A. Ginastera
produzione Conservatorio G. Tartini di Trieste, Con-
servatorio J. Tomadini di Udine, Associazione Progetto
Musica e Mittelfest 2020

—
*Le maggiori realtà formative e di promozione musicale
regionali si uniscono in un concerto e offrono un ricco
repertorio classico e contemporaneo, con brani noti e
da scoprire o riscoprire, cuciti in un percorso che resti-
tuisce in musica il tema dell'Empatia.*

20.00

Chiesa San
Francesco

M **Philharmonic String Quartet**

(Germania)

Ensemble da camera dei Berliner Philharmoniker
musiche di W. A. Mozart, F. J. Haydn,
L. van Beethoven

—
*I giovani musicisti dei Berliner Philharmoniker hanno
fondato il quartetto con il desiderio di offrire agli
ascoltatori un'esecuzione di musica da camera con le
sonorità della storica orchestra. Per Mittelfest esegui-
ranno brani in equilibrio tra brio e profondità.*

18.30
e 21.30
Teatro Ristori

T **PRIMA ASSOLUTA**

M **Giorgio Mainerio, un misteri furlan**

D (Italia)

MM

ideazione e direzione artistica

Marco Maria Tosolini

drammaturgia e regia di Marco Maria Tosolini

e Paolo Antonio Simioni

con Paolo Antonio Simioni, Massimiliano Sassi

musiche antiche Fabio Accurso

musiche elettroacustiche improvvisate Angelo Comisso

sound landscapes Federico Màzzolo

produzione ARLeF Agenzie Regional pe Lenghe Furlane e Mittelfest 2020

—

Un grande spettacolo multimediale per ripercorrere la storia di Giorgio Mainerio, musicista, sacerdote e negromante, inquisito per eresia (e poi prosciolt) nel 1563. Un'opera videoteatrale e plurilinguistica, con audio in esafonia.

Mittelfest Young

È un progetto di Mittelfest e Teatro Club Udine. Sono tre borse di studio per giovani partecipanti al Palio Teatrale Studentesco ed è l'opportunità per questi ragazzi di seguire tutto Mittelfest da dentro, assistendo agli spettacoli innanzitutto, incontrando gli artisti, facendo loro domande, scoprendo nell'incontro mondi artistici e professionali, discutendo e scrivendo su di essi. È un investimento in capitale umano: se poi qualcuno di loro riuscirà a trasformare l'occasione in una scelta di vita, in una prospettiva, o anche se solo saprà restituire ad un territorio una parte di ciò che il territorio ha saputo offrire a lui, allora, il premio speciale di un investimento sarà la gioia per una vittoria anche nostra.

Abbonamenti

previo appuntamento

(tel. 0432/734316, biglietti@mittelfest@gmail.com)

Dal 11 agosto al 4 settembre (chiuso 15, 16, 17, 24, 31 agosto):

orari 11.00 – 13.00; 16.00 – 19.00.

Dal 5 settembre al 13 settembre:

orari 11.00 – 13.00; 17.00 - 20.00.

ABBONAMENTI: Spettacoli a scelta

	Intero	Ridotto	Giovani (under 26)
Mittelfest 16 <i>16 spettacoli</i>	160,00 €	144,00 €	128,00 €
Mittelfest a 12 <i>12 spettacoli</i>	165,00 €	150,00 €	135,00 €
Abbonamenti a 7* <i>7 spettacoli</i>	110,00 €	100,00 €	90,00 €
Abbonamento 5** <i>5 spettacoli</i>	55,00 €	50,00 €	45,00 €
Abbonamento Cross-over**	30,00 €	25,00 €	20,00 €

Esclusi da tutti gli abbonamenti: Il Terzo Reich, Vinicio Capossela- Pandemonium, Misericordia, Cerimonia di apertura e Mittelforum.

* Esclusi da abbonamento a 7 spettacoli: Philharmonic String Quartet, Finché morte non ci separi/Till Death Do Us Part, Immacolata - omaggio a Tomáš Pandur.

** Esclusi da abbonamento a 5 spettacoli: Folk cello, Philharmonic String Quartet, Finché morte non ci separi/Till Death Do Us Part, Immacolata - omaggio a Tomaz Pandur

*** Finché morte non ci separi/Till Death Do Us Part, Immacolata – omaggio a Tomáš Pandur

CARNET: Spettacoli a scelta

	Intero	Ridotto	Giovani (under 26)
Carnet a 12 <i>12 spettacoli</i>	156,00 €	144,00 €	132,00 €
Carnet a 6* <i>6 spettacoli</i>	84,00 €	78,00 €	72,00 €
Carnet a 3* <i>3 spettacoli</i>	42,00 €	39,00 €	36,00 €

Esclusi da tutti i carnet: Vinicio Capossela- Pandemonium, Misericordia, Cerimonia di apertura.

*Esclusi da carnet 6 e 3 Spettacoli: Folk Cello e Philharmonic String Quartet.

Riduzioni: under 26, over 65, correntisti Civibank, residenti Cividale, possessori FVG CARD

Biglietti

da 10 € a 35 €

da martedì 18 agosto, SOLO ONLINE o dal rivenditore VIVATICKET:

- > Prevendita online: www.vivaticket.it
- > Call center Vivaticket 892.234
- > Punti vendita Vivaticket: l'elenco completo è consultabile sul sito alla pagina www.vivaticket.it/ita/ricercapv

Prenotazioni obbligatorie per eventi gratuiti sul sito www.mittfest.org

Spettacolo **EmpatiAR**: 1 spettatore ogni 15 minuti circa.

Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria.

COVID Per le modalità di accesso agli spettacoli secondo le normative vigenti in materia di Covid-19 consultare il sito www.mittfest.org

Associazione Mittelfest



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



COMUNE DI
CIVIDALE
DEL FRIULI

Civi  Bank

 ert
Ente Regionale Teatrale
del Friuli Venezia Giulia

Con il contributo di



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



FONDAZIONE
FRIULI

Camera di Commercio
Pordenone - Udine



ARL^eF 
AGENZIE
REGIONAL
PE LENGHE
FURLANE

Supported by


www.turismofvg.it

dutch
performing
arts

Con il sostegno



CONVIVIOZORZETTIG
INCONTRI DI VINI E DI SENSI

FAZIOLI


AZIENDA PROVINCIALE TRASPORTI S.P.A.



MASCHION

Media partner

Rai Radio 3

Rai 5

Rai Cultura

Rai Friuli Venezia Giulia
Furlanija Julijska krajina
Friül Vignesie Julie

telefriuli

Con il patrocinio di:



Velvyslanectví České republiky
Ambasciata della Repubblica Ceca



REPUBBLICA DI SLOVENIA
CONSOLATO GENERALE A TRIESTE



Consolato Onorario
d'Austria
Trieste



CONSOLATO GENERALE DI ROMANIA
a Trieste - Repubblica Italiana



Consolato Onorario della Repubblica Ceca
in Udine

Mittelfest aderisce a



italiafestival

www.mittelfest.org

www.mittelfest.org